



KARTA ODBIORU ADMINISTRACYJNEGO

THE CARD OF THE ADMINISTRATIVE RECEPTION



Numer startowy Competition No.	Grupa / Klasa Group / Class	Czas odbioru administracyjnego Time of reception	Wyznaczony czas BK Appointed scrutineering time
			Rzeczywisty czas BK Real scrutineering time

Zgłaszający / Entrant

Zawodnik Entrant	Zespół Team	Nr licencji Licence No.	Osoba do kontaktów Person to contact	ASN ASN

Załoga / Crew

	Imię First name	Nazwisko Family name	Nr licencji Licence No.	Narodowość Nationality	ASN ASN
Kierowca First Driver					
Pilot Co-Driver					

Samochód / Car

Marka Make		Nr rejestracyjny Registration No.		
Typ Model		Nr podwozia Chassis No.		
Rok produkcji Year of manufacture		Pojemność skokowa Nominal capacity		
Grupa – Klasa Group – Class		Turbo Turbo	Tak Yes	Nie No
Nr homologacji Homologation No.		Dominujący kolor Predominant Colour		
Kraj rejestracji Country of Registration		Nr książki pojazdu ** Technical Passport No. **		

* Powyższe wypełnia zawodnik / Above is filled by the entrant

** Jeżeli dotyczy / If it refers

ODBIÓR ADMINISTRACYJNY

ADMINISTRATIVE CHECK

Dokumenty / Papers

		P N X *	Uwagi / Annotations
Zawodnik / Entrant	Licencja / Licence		
Kierowca / First Driver	Licencja / Licence		
	Prawo jazdy / Driving licence		
	Książeczka sportowo-lekarska / Health sports-card		
Pilot / Co-Driver	Licencja / Licence		
	Prawo jazdy / Driving licence		
	Książeczka sportowo-lekarska / Health sports-card		
Karta zapoznania z trasą / Reconnaissance card			
Karta wykroczeń zapoznania z trasą / Reconnaissance penalty card			
Kara / Penalty			

* P – Pozytywny / Positive; N – Negatywny / Negative; X – Nie dotyczy / Does not apply

Podpis zawodnika Entrant signature

Podpis przyjmującego dokumenty Signature of accepting documents
--



KARTA BADANIA KONTROLNEGO BK 1

SCRUTINEERING BEFORE THE RALLY



PNX *	PNX *
Poziom hałasu: max. 98 db(A) pomiędzy 2500 a 3500 obr/min <i>Noise level: max 98 db(A) between 2500 & 3500 rpm</i>	Sygnał dźwiękowy: min. 97 db(A) <i>Horn: min. 97 db(A)</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Dowód rejestracyjny <i>Documents of the car</i>	Numery startowe <i>Competition numbers</i>
Polisa ubezpieczeniowa OC <i>Insurance cover of the car</i>	Tablice rajdowe <i>Rally plates</i>
Tablice rejestracyjne <i>Registration plates</i>	Reklama (szyba przednia) <i>Advertising on the windscreen</i>
Homologacja (FIA) <i>FIA homologation form</i>	Szyby i folie przeciwdpryskowe bezbarwne lub przyciemniane <i>Windows & safety films colourless or tinted</i>
Książka pojazdu (jeżeli dotyczy) <i>Technical Paszport (if it refers)</i>	Nazwiska i flagi (szyby boczne i błotniki przednie) <i>Technical Passport (if it refers)</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Klatka bezpieczeństwa (homologacja FIA lub certyfikat ASN) <i>Safety rollcage (homologated by FIA or certified by ASN)</i>	Bezpieczny zbiornik paliwa (lista tech. FIA nr 01) <i>Safety fuel tank (FIA technical list No 01)</i>
Otuliny ochronne (lista tech. FIA nr. 23) klatki bezpieczeństwa <i>Protective padding (FIA technical list No 23) on safety rollcage</i>	Zawór zwrotny zbiornika paliwa w kabinie (lista tech. FIA nr 18) <i>Non-return valve (FIA technical list No 18) & fuel cell ventilation</i>
Fotele (lista tech. FIA nr. 12 lub 40), punkty zamocow. i wsporniki <i>Seats (FIA technical list No 12 or 40), anchorage points & supports</i>	Zabezpieczenie przewodów i pomp paliwa oraz odpowietrzenie <i>Pipes & fuel pumps protection</i>
Pasy bezpieczeństwa (lista tech. FIA nr. 24) <i>Safety harness (FIA technical list No 24)</i>	Przegroda ogniochronna (kabina) <i>Protection against fire (cockpit)</i>
Dwa noże do przecinania pasów bezpieczeństwa <i>Two belt cutters for harnesses</i>	Widoczność do tyłu (lusterka zewnętrzne) <i>Rear visibility (two external rear-view mirrors)</i>
Znak SOS / OK. format A3 <i>Signs SOS / OK. A3</i>	Uszy holownicze <i>Towing eyes</i>
Pojemniki na kaski z materiału niepalnego <i>Helmets compartment from flame resistance material</i>	Dodatkowe zamocowania (pokrywa silnika i bagażnika) <i>Additional fasteners (bonnet & boot lids)</i>
Hamulec ręczny (blokownie) <i>Handbrake (fly-off)</i>	Fartuchy przeciwbłotne <i>Mudguard flaps</i>
Kabina części zamienne, narzędzia zamocowane za/lub pod fotelami <i>Cockpit – all spare parts, tools fasten behind/or under the seats</i>	Światła (+max. 6 dodatkowych) i wycieraczki <i>Lights (+max. 6 additional) & wipers</i>
Gaśnice ręczne <i>Manual extinguishers</i>	Akumulator <i>Battery</i>
System gaśniczy (lista techniczna FIA nr 16) <i>Extinguishing system (FIA technical list No 16)</i>	Trójkąt i apteczka <i>Warning triangle & first aid set</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Minimalna dopuszczalna masa samochodu (kg) <i>min. vehicle weight (kg)</i>	Rzeczywista masa samochodu (kg) <i>True vehicle weight (kg)</i>
---	--

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Karta kontroli wyposażenie bezpieczeństwa osobistego załogi – znajduje się na oddzielnym załączniku <i>Driver / Co-driver equipment is in another appendix</i>

Wynik badania / Scrutineering result

Zgodny z przepisami technicznymi i / lub bezpieczeństwa	Nie zgodny z przepisami technicznymi i / lub bezpieczeństwa
godz. / time:	godz. / time:
Podpis kontrolera <i>Scrutineer signature</i>	Podpis Delegata Technicznego <i>Technical Delegate signature</i>

LEGENDA:

P – Pozytywny / Positive;

N – Negatywny / Negative;

Decyzję BK przyjąłem do wiadomości
Scrutineer's decision accepted

.....
Podpis kierowcy lub osoby upoważnionej